



# ISTITUTO DI RICERCHE E COLLAUDI M. MASINI S.r.l.

Sede Amm. e Lab.: Via Moscova, 11 - 20017 Rho (MI) - Sede Legale: Milano - Via S. Eufemia, 2 - C.F. e P.IVA 00862210150  
Tel. 02/930.15.17 r.a. - Fax 02/930.81.76 - Internet: www.istitutomasini.it - E-Mail: istitutomasini@istitutomasini.it

Organismo Notificato n° 0068 - *Notified Body n° 0068*

## CERTIFICATO DI CONFORMITÀ CE EC-CERTIFICATE OF CONFORMITY

**0068-CPD-119/2009 del/of 23/12/2009**

In conformità con la Direttiva 89/106/CEE del Consiglio della Comunità Europea del 21/12/1988 relativa al riavvicinamento di leggi, regolamenti e provvedimenti amministrativi degli stati membri relativamente ai prodotti da costruzione (Direttiva Prodotti da Costruzione - PDC), modificata dalla direttiva 93/68/CEE del Consiglio della Comunità Europea del 22/7/1993 si attesta che il prodotto da costruzione:

*In compliance with the directive 89/106/EEC of the Council of European Communities of 21/12/1988 on the approximation of law, regulation and administrative provision of the Member States relating to the constructions products (Constructions Products Directive - CPD), amended by the directive 93/68/EEC of the Council of European Communities of 22/7/1993, it is stated that the construction product:*

PRODOTTO:

*Product*

**Valvole di non ritorno per gas inerti per impianti fissi antincendio tipo VNR P014 (con attacchi 1/4" x 1/4")**

**Non-return valves for fixed firefighting system for inert gas type VNR P014 (with 1/4" x 1/4" coupling)**

FABBRICANTE:

*Manufacturer*

**BETTATI ANTINCENDIO S.r.l.**

LUOGO DI PRODUZIONE:

*Site of productions*

Via Disraeli, 8 - 42100 REGGIO EMILIA - Italy

è stato da noi, in qualità di organismo autorizzato n° 0068, sottoposto alle prove iniziali di tipo (ITT), alla ispezione iniziale di fabbrica ed è da noi sottoposto alla sorveglianza continua, a verifica e ad approvazione del controllo di produzione di fabbrica.

*was submitted by us, as approved body n° 0068, to the initial type testing (ITT), the initial inspection of the factory and we performs the continuous surveillance assessment and approval of factory production control.*

Il presente certificato attesta che il prodotto è conforme ai requisiti prescritti e che sono stati applicati tutti i requisiti concernenti l'attestazione della conformità ed il rispetto delle caratteristiche descritte nell'allegato ZA della norma:

*This certificate attests that the product is in conformity with all the requirements and were applied all the provisions concerning conformity assessment and observance of characteristics described in Annex ZA of the standard:*

**UNI EN 12094-13:2002**

Il presente certificato è stato emesso per la prima volta il 23/12/2009 e rimane valido fintanto vengono rispettate le condizioni definite dalle specifiche tecniche armonizzate e non intervengono modifiche significative nelle condizioni di produzione o al piano di controllo di produzione in fabbrica.

*This certificate was first issued on 23/12/2009 and is valid as long as the conditions laid down in the harmonized specification are respected or manufacturing conditions in the factory or the FPC itself are not significantly modified.*

Il Responsabile SCP/SQ / The Head of PCS/QS sector  
Gabriele Lualdi



*Il sostituto Dr. Ing. Sergio Tosi*

Il Direttore / The Technical Manager  
Daniele Zerbi